

Три хиландарске повеље

Повеље манастира Хиландара ни данас још нису све штампане; а оне које су штампане често нису потпуно, ни критички тачно издате. — Збирка грчких хиландарских повеља издата је 1910 год. у *Actes de l' Athos* Петроградске академије наука; а српске хиландарске повеље, готово у исто време, први је скупио да их у потпуности и критички изда покојни Љ. Ковачевић. Он их је већ и почео штампати у XLIV Споменику Српске краљевске академије; али су ратна времена омела и уништила тај рад и ми о њему имамо обавештења само по Новаковићевим Законским споменицима, штампаним у Београду 1912 год. Новаковић је, наиме, у ту своју збирку унео и регеста, опширније или краће изводе из појединих повеља Ковачевићеве збирке по првим штампаним табацима поменутог XLIV Споменика, који је уништен и после рата штампан са сасвим другим садржајем... Нова збирка хиландарских српских повеља, коју је, као други део *Actes de Chilandar* у издању Петроградске академије наука 1915 (V), штампао Б. Корабљев није потпуна, јер не садржи ни две трећине хиландарских српских повеља (81 од 131), а уз то је штампана већином по старим фотографијама П. И. Севастијанова из 1857 и 1859 год. и по доста нетачним и много скраћеним преписима Порфирија Успенског и других (Срав. приказе М. Ласкариса у Прилози VI, 139—142 и А. Соловјева у Гласнику Скопског научног друштва III, 309—314). — Сем тога, та је збирка данас још готово неприступачна ширим круговима наших научних радника, те је прека потреба да се хиландарске српске повеље што пре у потпуности критички издаду...

Приликом мога бављења 1927 и 1929 год. у Светој Гори упознао сам се детаљно и са драгоценом хиландарском збирком

повеља и преписао сам са оригинала неколико хрисовуља и других докумената, који су ме онда специјално интересовали, а нема их до сада нигде штампаних или су непотпуно и нетачно издати.

Овде, овом приликом, штампам три таква документа. — Први је српски превод из XIII века једног изгубљеног грчког акта о предаји села Мунзени и околних земаља, у области Тахинос језера, манастиру Хиландару 11 априла 1227 год., према даровници властелина Комнина Андроника дукe Петралита. — Тај акт није до сада нигде штампан.

Други је докуменат чувена баштинска повеља издата од краља Милутина 1300 год. за обновљени стари манастир Св. Ђорђа-Горга код Скопља. Та је повеља позната само по опширном изводу у штампаним збиркама Ст. Новаковића (Законски споменици, Београд 1912, 608—621) и А. Соловјева (Одабрани споменици, Београд 1926, 69—82) према препису покој. Љ. Ковачевића; а у збирци Корабљева уопште је нема. Прештампавајући Новаковићев извод ове повеље А. Соловјев је у примедби забележио ово: „Оригинал (?) налазио се је у Хиландару и није још познат у целини; штампан од Нов. 608—621 по препису покој. Љ. Ковачевића, *на жалост без ђочейџка ђовеле и са скраћењима*. Сада сам нашао у Хиландару под бр. 5 српске збирке само један лист пергаментa, на којем су чл. 13—23; *од осталог нема трага*“ (стр. 82). Годину дана пре тога слично сам и ја забележио био у својој расправи „Властелинство Светога Ђорђа код Скопља од XI—XV века“ у „Гласнику Скопског научног друштва“ 1925 (књ. I, св. 1, стр. 45—46, прим. 3), пошто ме је покој. архитект Жарко Татић обавестио: да је, бавећи се у Хиландару, по мојој жељи потражио оригинал повеље под бр. 5, али је од ње нашао само један лист на пергаменту од кога ми је послао и снимке, које сам објавио у поменутој мојој расправи на стр. 76 и 77, сл. 3 и 4. Стога сам, наиме, том приликом и сâм изразио бојазан: „да остали делови (повеље) нису можда већ пропали, однешени или упропаштени“ (стр. 46, прим. 3). Али, када сам 1927 год. лично отишао у Хиландар успео сам да међу хиландарским повељама, које се чувају као свитци у Хиландарској ризници, нађем и свитак ове повеље, — под старим бр. 9, а новим 5, — у препису на хартији из осамдесетих година XIV века (водени знак крушка, који се по Лихачеву

срета од 1369—1375 год. по разним, већином латинским рукописима, бр. 412—417). Цела повеља је дуга 2·60 m, а широка 0·30 m. Нема сумње, да се је овим једино у целини очуваним преписом служио и покој. Љ. Ковачевић, јер су ретка отступања његова преписа, — очуваног у изводу код Ст. Новаковића, — само незнатне грешке пера (на пр. у чл. 13 — отъ место одъ, Трѣсцѣ м. Тресцѣ, Глѣни Гоул'ни м. само Гоул'ни, итд.), а ређе и читања (на пр. у чл. 15 — и полѣмъ да се вади м. и полѣ да вади; у чл. 16 — .і. перперѣ м. .і. перперѣ; у чл. 68 — да косѣ отъ кроуга козѣ м. козѣ; у чл. 72 — поѣмѣкра .і. м. .і., и т. д.). А сачувани лист пергаментa изгледа недокончан и врло је вероватно да показује само један ранији покушај да се цела повеља поново препише на пергаменту — од кога се убрзо одустало и приступило преписивању на хартији, по свој прилици, у доба када је Вук Бранковић, настојањем свога брата калуђера Герасима, 1377 год. даровао Хиландару манастир Св. Ђорђа-Горга код Скопља са свима његовим метосима, те су и све баштинске хрисовуље тога манастира пренете у Хиландар. — Детаљнија образложења о свему томе даћу у посебној расправи о овој повељи у Гласнику Скопског научног друштва.

Текст повеље, који је до сада био непознат и овде се први пут објављује, штампан је старим црним словима; а делови повеље, који су објављени у Новаковићевој збирци, штампају се овде обичним новијим словима.

Трећи докуменат је повеља византиског цара Андроника II Палеолога од маја 1308 год., у оновременом српском преводу. — Том повељом цар Андроник, таст краља Милутина, потврђује прилагање обновљеног манастира Св. Никите у Скопској Црној Гори, са свима његовим имањима, новој Милутиновој задужбини на византиском територију у Св. Гори — пиргу Хрисији код Хиландара. Ова је повеља до сада само делимично позната била по скраћеном препису Порфирија Успенског, објављеном од Б. Корабљева, под бр. 15, у *Actes de Chilandar. Deuxième partie. Actes slaves* — као прилог XIX. тому Византијског Временика, штампаном у Петрограду 1915 год.; а овде се први пут штампа у целини по тачном препису са документа који се чува у Хиландарској ризници.

1. — Акѣ о ꙗредаѣ 11 аѣрила 1227 год. манастѣиру Хиландару села Мунзени и околних земаља у области доње Сѣируме и Тахинос језера, на основу даровнице власѣлина Комнина Андроника дуке Пейѣралийѣа.

Сѣрод'ник ¹	Сѣр . . .	Сѣрод'никъ	Сѣрод'никъ																						
<table><tr><td>Мн</td><td>халъ</td></tr><tr><td>ко</td><td>вачъ</td></tr></table>	Мн	халъ	ко	вачъ	<table><tr><td>Мнр'</td><td>ко</td></tr><tr><td>Дн</td><td>натъ</td></tr></table>	Мнр'	ко	Дн	натъ	<table><tr><td>попъ</td><td>Бла</td></tr><tr><td></td><td>та</td></tr></table>	попъ	Бла		та	<table><tr><td>нгѣ</td><td>мень</td></tr><tr><td>ѡдъ Х</td><td>ѣдинъ</td></tr></table>	нгѣ	мень	ѡдъ Х	ѣдинъ						
Мн	халъ																								
ко	вачъ																								
Мнр'	ко																								
Дн	натъ																								
попъ	Бла																								
	та																								
нгѣ	мень																								
ѡдъ Х	ѣдинъ																								
Сѣродъ	Сѣродъ	С . . .	Сѣродни																						
<table><tr><td>ник</td><td>ъ Ѡѣ</td></tr><tr><td>ѡдор</td><td>ъ Прѣ</td></tr><tr><td>снн</td><td>овъ</td></tr></table>	ник	ъ Ѡѣ	ѡдор	ъ Прѣ	снн	овъ	<table><tr><td>ник</td><td>ъ Кли</td></tr><tr><td>ко</td><td>та</td></tr></table>	ник	ъ Кли	ко	та	<table><tr><td>Хри</td><td>сто</td></tr><tr><td>дѣ</td><td>лъ</td></tr></table>	Хри	сто	дѣ	лъ	<table><tr><td>Мнъ</td><td>дн</td></tr><tr><td>къ</td><td>ани</td></tr><tr><td>она (!) Мо</td><td>на</td></tr><tr><td>ркъ</td><td>рь Ѡеодо</td></tr></table>	Мнъ	дн	къ	ани	она (!) Мо	на	ркъ	рь Ѡеодо
ник	ъ Ѡѣ																								
ѡдор	ъ Прѣ																								
снн	овъ																								
ник	ъ Кли																								
ко	та																								
Хри	сто																								
дѣ	лъ																								
Мнъ	дн																								
къ	ани																								
она (!) Мо	на																								
ркъ	рь Ѡеодо																								

† Яко ми повѣле прѣвелики Комнинъ крь Андроникъ дѣка Петралиѣа Г(оспо)д(и)на ми с(вѣ)таго да подамъ въ монастырь Хиландаръ д(с)ше ради даръ родителнхъ. Имѣюще и вбладающе ѡтъ село Кѣцѣва нѣсалимо землю селище Мѣнзени, и сѣмеждѣници томѣ монастырѣ Хиландарѣ. Да за того ради призвасмо селѣани добрѣхъ людеи и тѣмѣстѣци тога села Кѣцѣва, тога мѣста сѣродѣници: Мѣхалѣ ковача, Мирѣка, Динатъ, поѣа Блатѣ; такожде и отъ села Юмѣнѣсѣова Ѡеѡдора Прѣсина, Кликоѣс, Христоѣсла, анинара Ѡеѡдора и игѣмена ѡтъ Хѣдина Ѡеѡѣана и дѣакона поѣа Моска, како то и горѣ записашѣ бѣлегъ рѣкописанѣниѣ нѣхъ крѣстѣ на ѣтверѣдениѣ и свѣдочѣѣс за прѣданиѣ ради монастырѣ Хиландарѣ тѣ ради даръ, да зато прѣдавамъ игѣменѣ Никодимѣ тѣ землю безъ никогѣго говора и в'сеи брати(и) хиландарѣскои ѡѡрѣтающе(и) се ѣ томѣ монастыри: Село Мѣнзени, дрѣжи ѡтъ краѣ влатѣска дѣри до пѣта и до влатища и дѣри до панигира, гдѣ стои в'сѣхъ с(вѣ)тихъ сѣмеждѣници земли тои метѣхи Мѣнзенискои. И дрѣга нѣва горѣ надѣ пѣтемъ при Сѣхѣдолѣ, идѣ по стране надѣ Поѣа дѣри надѣ метѣхию. И дрѣга нѣва горѣ надѣ пѣтемъ Ц(а)рѣвѣмъ и ѣ сѣмеждѣ Сѣхѣдола навалатѣ се на странѣ Хомато-

¹ Крстови су разноврсно цртани, са по једном или две прѣчке.

вѣнѣ и сѣмеждѣ тога мѣтохѣи Хиландара. Дрѣга нѣка назадѣ Ха-
мокладовѣнѣ и с сѣмежди дрѣмѣ ц(а)рѣвѣ дорѣ въ ѣзеро. И дрѣга
нѣка с сѣмежди дрѣмѣ, ѣзерѣ и брѣдѣ и по онѣ странѣ Хоматовѣнѣ
нѣвнѣ, гдѣ дохѣде дорѣ до мѣнѣ междѣ дорѣ до половинѣ Дѣвентарѣ,
такоз' и надѣ пѣтъ дорѣ до Горыаницскихѣ винограды. И с сѣ-
межди горынемѣ пѣтѣ, идѣщомѣ с лознѣ Кѣцевѣска, и с сѣмежди
темѣ нѣвнѣмѣ монастыра Хиландарьскаго.

И такози ѣсть повѣдана землѣ д(с)шѣ ради дана ѡд' прѣ-
вѣлико почтѣнѣнаго Яндроника дѣкѣ Петралита, да зато прѣдавамѣ
дн(е)сѣ прѣс(вѣ)тнѣ Б(огороди)цѣ Хиландарьскинѣ монастырѣ сръб-
скомѣ имати и ѡбладати тои монастырь въ всѣхѣ годишнѣхѣ и до
послѣднѣнаго днѣ; да ѡдѣ дн(е)сѣ не има ни воле ни ѡбладаниѣ
г(оспо)д(и)нѣ мои Яндроникѣ дѣска Петралитѣ и нѣкто ѡдѣ монахѣ
и прѣймающѣ искати и потаптати то писаниѣ, д(с)шевѣни тои
дарѣ, или инѣ нѣкто ѡдѣ мѣнѣ странѣ възище некога тѣ землѣ да
се нечюѣтъ чтолибѣ хѣщѣтъ говорити; нѣ и проклетнѣ достонѣнѣ
всѣдѣ прѣсвѣтнѣхѣ триста .лѣ. ѡтѣцѣ Никенскихѣ и того врѣмена
повѣдающѣ. М(е)с(е)ца априлиѣ .лѣ., ѣнѣдиктиѡна .ѣ. въ лѣто ше-
стотисѣщнѣ и сѣдѣмисѣтнѣ тридѣсѣти и пѣто.

† Блад(ь)льцѣ по ѡбласти Стрѣмьсцѣи Ёмнѣховѣ дикѣи
великопочтѣнѣнаго с(вѣ)таго ми г(оспо)д(и)на Яндроника дѣкѣ
Петралита, Манѣ дѣска того мѣста издавнѣи д(с)шѣ ради.

На полѣѣни пише: † Периѡрь строѣмскы старааго Петралита.
(Архив Хиландарскѣ ризницѣ бр. 88).

2. — Баштинска ѡвѣла краља Милутина, за обнов-
лѣни сѣтари манастир Св. Ёорѣа Скоройосѣиѣжника — Горга
код Скопѣа, из 1300 год.

(I) Понѣже Лоѣка в(о)ж'ствнѣ еѣ(а)гг(е)л(и)с'тъ словѣ Б(о)жнѣ
прописа гл(а)г(о)лѣ: проситѣ и дас'т' вам', ищѣтѣ ѡбрѣщѣтѣ, всак'ѡ
просѣи принѣмѣт', ищѣи ѡбрѣтаѣт' и тѣлкоѡщомѣ ѡврѣзѣт'сѣ. И
слово то ѡспоменуѣвъ краљѣвѣство ми вѣх' рѣвностиѣ Б(о)жнѣ рас-
пѣлѣм' и бл(а)г(о)д(а)тиѣ с(вѣ)т(а)гѣ д(с)ха ѡкрѣплѣм' и бл(а)го-
ѡсерднѣм' поспѣш'нѣ, ꙗкоже ѡ с(вѣ)тынѣ и правослаѣ'нынѣ испрѣѣ
ѡвѣшѣи ц(а)рнѣ грѣч'сѣи и блѣгар'сѣи, ѡбачѣи краљнѣ сръбскынѣ
землѣ мног(о)ѡсрѣд'ноѣю люб'ѣ и попеч(е)ннѣ имѣще къ с(вѣ)тымѣ

и б(о)ж'ст'внымъ црквамъ, такожъ де и кр(а)лев'ство ми шп'кмъ правов'р'нимъ и с(вє)тымъ пр'кж'де мен(є) бывш'имъ ревнше порек'новахъ, располанемъ же бивъ б(о)ж'ст'вною бл(агода)т'ю прилеж'но сп'кшити се и под'визати се имъ с(вє)тымъ нго црквамъ дари нєвс'коуд'ниє изливати и шбогашати ихъ,

обр'те кралєв'ство ми светаго и великаго моученика Христова Георгия, пр'мо Скопию градоу на Серавъ, на брьдъ рекомъ Вер'гинь, отъ многъ л'тъ за-поуст'в'шоу и разорена отъ основаниа. И кралєв'ство ми малимъ събраниємъ обештахъ се въздвигнути и създати храмъ ть отъ основаниа, велика и самовласт'на и самосоуд'на сътвори хъ паче вс'хъ монастырь кралєв'ства ми.

И вид'к кралєв'ство ми правила и оутв'р'ждениа хрисоволе с(вє)тыихъ и правов'р'нихъ ц(а)рь и краль пр'кж'де мене бывш'ихъ: с(вє)т(а)го Р'мана ц(а)ра наипр'вааго к'титора с(вє)т(о)мъ м'кстоу сємъ, Ди'гена ц(а)ра, Петра ц(а)ра, с(вє)т(а)го Никифора ц(а)ра и с(вє)т(а)го к'р' Ал'к'с'андра ц(а)ра, и с(вє)т(а)го Симеона Немане, Ясана ц(а)ра, К'атаца ц(а)ра, Калимана ц(а)ра, Ст'фана Пр'вов'к'н'чанаго л'ала (!), Кос'тантина ц(а)ра, и родителя кралєв'ства ми крал(а) Ж'р'ша Пр'вааго; и кир' Андроника ц(а)ра Палєолога Б'тораго. Т'кхъ вс'кхъ исправлєниа и оутв'р'ждениа и хрисоволе ихъ проч'ть, любьзно крал(єв'ст)в(о) ми исправивъ и кр'к'чаншє оутв'р'дихъ пачє вс'кхъ ц(а)рь и краль више писан'ныхъ

и съ помощию светаго того обнови хъ и създа хъ и отъ основаниа въздвигохъ и прослави хъ въ помень в'ч'ни кралєв'ства ми сътвори хъ иже обр'те се записано оу хрисовоул'хъ светыхъ и правов'р'нихъ царь и краль више писан'нихъ, и паче исправи кралєв'ство ми елико мого хъ, потв'рдивъ, и записа хъ в'ч'но иже приложише светому храмоу сємоу.

(II) И кто се обр'тають оу Скопи градоу людиє светаго и великославнаго моученика Христова Гергия Гор'га, да не работаютъ оу цариноу никою работоу, и да не имають власть надъ ними ни сєвастъ, ни прахторь, ни кастрофилакъ, ни кнезь, ни кто отъ владоуштихъ оу кралєв'ства ми.

(III) Града не зидати ни блюсти.

(IV) Писа не дати, димнине.

(V) Оброка не дати апоклисиароу, ни сєвастоу, ни прахтороу, ни кнезоу, ни кастрофилакоу, ни аподохатороу, ни

гѣракароу, ни конюхоу, ни п'сароу, ни коѣмоу кѣфалии кра-
лев'ства ми, отъ великихъ и до малихъ власти.

(VI) Ни намет'ка жит'на, ни вина, ни меснога, ни сир'нога,
ни приселице плакати, ни тѣмнице блюсти, ни гласа носити,
ни провода, ни чловѣка гареп'сати, ни коня, ни вола, ни
осла, ни цариноу плакати, ни пот'коу да оузима на нѣмь
ники владалць.

(VII) Ни оудава опадания прѣдь владал'цы, ни роуке,
ни печати, ни отбои, ни прѣстои, нѣ всакоу глобоу да оузима
црkvь малоу и великоу.

(VIII) И никто да не соуди чловѣкоу Светаго Георгия
Гор'га и побѣдонос'ца въ бранехъ отъ власти више писанихъ,
ни да га свеже безъ игоуменова соуда.

(IX) Такождеже и по всѣхъ селѣхъ Светаго Георгия
Гор'га што приложише свети царие и кралие више писани.

(X) Кто ли се нагѣ соудивъ чловѣкоу Светаго Геор'гия,
или га свезавъ, или на работоу изгнавъ, или пот'коу оузевъ
на нѣмь, или роукоу, или печать, или отъбои, или волоберъ-
штиноу, или приселицоу и димниноу, или кою любо припла-
тоу, или оправоу, да моу ѣ мьст'никъ Богъ и Свети Георгие
Гор'го и побѣдонос'ць въ бранехъ; да моу ѣсть въ мѣсто
помощи соупостать, и да ѣсть проклетъ отъ всѣхъ сихъ пра-
вовѣрнихъ и светихъ царь и краль више писанныхъ, и да
плати оу цариноу .с. перперь.

(XI) И даде кралѣв'ство ми

цркви с(вѣ)т(а)го Гѣургия ѡд'

ливаде крал(ѣв'ст)в(а) ми з Лоупоглаве на Слатинѣ нивина

двѣстѣ

погонь до Свете Трояроучице и до Гльникаше и до моно-
поути кои гредѣ отъ Стоуденьчиштъ зъ главе Слатине оукраи
стоуденьца лоупоглавьскаго на блато.

(XII) И да кралѣв'ство ми отъ рѣке Сливштице четвъртоу
честь на потрѣбоу монастыроу и бани. И надъ Челникомъ .лѣ.
стоуденць.

(XIII) И купи кралѣв'ство ми отъ Костадина сына Лип'-
сиотова и отъ Андриана, сына квр-Ѳеодорова, и одъ квра-Калие,
сестре Ѳеодорове и одъ брата ѣѣ Ѳеодора иже имѣахоу
мѣста оу Скопи градѣ и въ Области Скоп'скои, въ Прѣсци
и въ Соушици и въ Соул'ни Долнѣмь и Горнѣмь, или въ
Сопиштѣхъ или више Капешт'ца, или въ Тресцѣ, или въ Се-

бѣмишли, или въ кои любо хори скопѣскои, или въ прѣдѣлѣхъ скопѣскихъ, или соу селишта, или виноградишта, или виногради, али нивинѣ, или сѣнокоси, или соу врьтове, или периволѣ, или водѣничишта; дворѣ въноутрѣ града скопѣскога близѣ Скопиота и до Москиа, и до поуа царева; нивинѣ .ѧ. зевгаремѣ въ Поли Мьглавитѣскомѣ; виноградѣ въ Трѣсцѣ половина, а копаниѣ .кѣ. моужемѣ; друуги виноградѣ на Прѣсчишти, копаниѣ .ѡ. мѣ моужемѣ; нивинѣ въ Прѣсчишти .ѧ. мѣ зевгаромѣ; друуги виноградѣ тоуждере въ Прѣсчишти .ѧ. моужемѣ копаниа; тоужде и дворѣ и водѣничиште. И въ Себѣмишли виноградѣ Андриановѣ што любо га ѣсть.

(XIV) Въ Тоуранехѣ Полѣ до мѣста Троѣроучице Скопѣскиѣ и до Кѣсѣнѣ, и до протопопе Десислава, и до Веришина мѣстѣ што се обрѣта Липѣсиотѣштина съ градиштемѣ и съ Хрѣсовѣмѣ селиштемѣ, то покоупи вѣсе кралѣвѣство ми за цѣноу .т. перперѣ освенѣ иномикова откоупа и прочега ексода. Коупивѣше ѣ и даровахѣ ѣ Светому Георгию Горѣгоу оу поменѣ вѣчни кралѣвѣства ми.

(XV) И къ томуу приложи кралѣвѣство ми изводе одѣ Лепенѣца кои исходи на Полѣ Тоуренѣско да си оучини цркви Светаго Гѣоргиа водѣницоу въ краи Поли Тоуренѣскога въ брѣгоу Великѣ рѣке, и да си вади жита и врьтове въ Поли Тоуренѣскомѣ. И друуги изводѣ да си изведе одѣ Великѣ рѣке, да га оузме подѣ Тѣрани въ забѣль кралѣвѣства ми где може, и да га поведе прѣзь забѣль кралѣвѣства ми на Полѣ Тоурѣнѣско и да си положи друугоу водѣницоу на брѣгоу Великѣ рѣке. Такожде и полѣ да вади никимѣже невѣзбранѣно.

(XVI) И коупи кралѣвѣство ми оу градоу Скопи въноутрѣ града одѣ Николе, сына попа-Димитра Девтерѣва рѣпининѣ за цѣноу .с. перперѣ, и тоу създахѣ полатоу и дворѣ Светому Георгию.

И тоугѣ прикоупихѣ коукю отѣ Дима сина Конѣдева за цѣноу .ѧ. перперѣ.

И тоугѣ прикоупихѣ коукю отѣ Маноила Коуклева за цѣноу .к. перперѣ.

(XVII) И прида кралѣвѣство ми Апокавѣковоу цркви Светаго Георгиа и около нѣга .ѧ. коукамѣ рѣпининѣ одѣ царева друума кои гредѣ одѣ Сераве къ Светои Троѣроучици оусѣ поуѣ кои иде къ Облои Пирѣзѣ, до поуа кои иде подѣ Мосхемѣ, кои гредѣ Коуклеви и до Голька. И оште дворѣ Апо-

кав'ковъ одъ Паскаля до Холевата .к. лакъть Светаго Нико-
ли, и одъ царева поути кои гредѣ къ Облои Пир'зѣ долоу
до града, до Капицалѣ.

(XVIII) И прида кралѣвство ми одъ Леоуновѣхъ рѣпинъ
.к. рѣпинѣ при полатѣ старои Светаго Гѣор'гѣ на Великихъ
Вратѣхъ.

(XIX) И еште прида кралѣвство ми нивоу Левоуновоу
при воденици Светаго Георгѣ до поповѣ нивѣ и до Коупля
старога, прѣсь кою гредѣ поутъ царски оу Чрѣшевляне обѣ
странѣ поута, .к. погонь.

(XX) И дахъ врьтъ Леоуновъ подъ монастиремъ .з. по-
гонь, и насели на нѣмъ кралѣвство ми село Светомоу Георгию.

(XXI) И Драгославъ казньць даде отъ тѣст'нине си вино-
градиште Маврово оу Боутели.

(XXII) И постави кралѣвство ми панагирь, и на семь
панагири да се продаѣ црѣвно вино, и хлѣбъ, и месо, а инъ
никто да не продаѣ безъ игоуменова благословлѣния. Кто
ли се обрѣте продавъ, да плати .к. перперъ и да моу оузме
црѣвъ вино и хлѣбъ и месо. Такожде и въ всѣхъ метохѣхъ
Светаго Георгѣ да не метѣха никто вина оунести.

(XXIII) Даде Обезова хки съ родомъ си нивоу одъ царева
поути кои гредѣ оу Лоупоглавѣ до поути кои гредѣ исъ Сла-
тине оу Чрѣшево и до Мил'тена и до Колѣн'ца, и на брьдо
до Вранѣ. И дроугоу нивоу дашѣ Обезоглав'чеви отъ Кроу-
щице до Хроусомала. Нива оу Срѣдопоути, до стоуденца
лоупоглав'скога. Нива оу Калине оу Смрьдеш'ци, до Бого-
родице Воден'скѣ и до Поурпоута, отъ обою страноу поути.
Нива до Гроубешѣ и до Тоудѣ и до Климиѣ, на Прѣгари подъ
Смрьдештцемъ.

И въ Боутелѣ виноградъ до с(вѣ)тинѣ Б(огороди)це боутель-
скиѣ и до Бѣльптища оуспоутъ кон гредѣ оу Доброушанѣ. И дроу-
гоу нивоу тоугерѣ з Боутели до с(вѣ)те Тронѣроуциѣ и до Палича
и до поута .к. погонь. И дроугоу нивоу Оусланѣ Коупинѣ швъ лѣвѣ
странѣ до Изата .л. погонь. Нива з Кременчѣвѣ, низъ кон гредѣ
(поутъ?) оу Лоугъ на десно .л. погонь. Нива оу Боутели мегю
поутъми до Ягатинѣ до врьхъ врьда.

Нива оу Рекома до Стоуденца и до Чюрка междоу поути.
Нива подъ Коуманьскимъ вродомъ до коуклѣ(!) що ю Велика развѣ,
и до Стана дромахара и до Миѣхъ злат(а)ра. Нива до Медьвѣдци
.л. погонь, до Коулянина и до Пшинянина и до Зѣнка и до поути

кон гред(е) ѿ Каменникъ. Нива ѿ поўти кон гред(е) прѣзь Клетовникъ и долоу до поўти кон гред(е) оу Каменникъ и до Пшинина(!).

И на Геравѣ врьть даше Ѡбезоглавчеви прѣма с(ве)тимъ Никоумь(!), погонь мѣста.

Дворь подъ градомъ при Михови златароу оу Мегюпути .і. рьпинь. И да крал(ев'ст)в(о) ми рьпиноу конь Ѡбле пирге, ѿ пирге до пирге, низъ зьдъ град'ски шьь долине стране.

Нива с(ве)т(а)го Гевр҃г҃иѧ ѿ поўти кон Ѡлази ѿ Ралицоу, та на брадо(!) до с(ве)тыхъ Брачен и до Мароуце. Дроуга нива оу пазвинѣ ко(па) иде оу Лоуноглаве, шд' нѣе гребенароу Тоудичицоу третина честь, до Радина и до Мавровщине.

Нива оу Бѣлевѣ до шт' Пикрида долоу нис' поуть до Лоуке и до Батамоуна .іі. погон'. Нива оу Бѣле шд' Тронроучице до поўта кон иде оу Лисичѣ и до Панделенмѡна. Нива оу Ерѣдорѣцѣ до Могила и до попа Хоуда и до нивѣ Леоунове. Нива (оу?) Лоукашевѣ шд' ц(а)рева поўти кон гред(е) къ с(ве)томоу Ѡевд(о)роу до Радина и до Гребеше и до рѣке Белике и до Прокопиѧ и до Бах(а) злат(а)ра.

(XXIV) И даде Каломень за гробъ свои цр҃квь Светаго Илию съ нивомъ

шд' поўти ц(а)р'снога(!) кон гред(е) мимо с(ве)ты Ѡевд(о)рь и до горнѣго поўти кон иде прѣзь врьдо до наротина поўтма, и шьь снѣ стране врьда до кроуше горнице и до смокве та долоу до поўти до водоважде.

И на тои нивѣ кто копа глиноу грнцемъ, да си оузима цр҃ква Свети Геор҃г҃иѣ грнце што ѣ на потребу.

И шьь снѣ стране Клетовника нива шт' водоважде зпоуть до Маврѣѧ и до вѣнца врьдоу и до Братоуна. Тоугере нива до Коукала и до с(ве)т(а)го Димитриѧ шт' поўти велинѣга кон гредѣ оу Чрѣшево.

Водѣница с(ве)таго Гевр҃г҃иѧ, Герасимица, а више нѣ нива оуз' рѣке Гераве до попа Баѧ и до Бѣлкаса, и шт' попа Баѧ до водѣнице; тако и шд' мѣста моу що ѣ школо водѣнице все половина. И хариза крал(ев'ст)в(о)ми Прокопѣ половиноу водѣницоу на Геравѣ и дахъ ю с(ве)т(о)моу Гевр҃г҃ию. И при монастири с(ве)т(а)го Гевр҃г҃иѧ врьть ѿ погонь шт' поўти шт' с(ве)т(а)го Прокопиѧ до Ѡтоуденца Фроушкаго и до Пшининина.

З'дроугѣ стране монастира нива шт' цр҃кве с(ве)т(а)го Прокопиѧ до Калиге и до Потѣ и до поўти. И више нѣ нива дроуга

до п(и)с(коу)па и до с(ве)т(а)го Яданашиа, а оу пни баня, та до Елькаса и до с(ве)те Петке и до с(ве)те Тројероучице.

Нива над' Боутелемъ ѿ срѣдопути, кон гред(е) поути на Блатце а други оу Боутель до вѣнца, до Радомиричища и до попа Косте.

(XXV) И приложи кралѣвство ми село Козарево, прѣжде приложеноу Диогеномъ царемъ, а въ нѣмъ монастырь Светы Іоанъ Златооустъ, и съ Баровомъ и съ Винскомъ и съ всѣми засѣлки тѣми и съ Златооустъчани, съ виногради, съ нивиѣмъ, съ водѣничиѣмъ и съ ловиштемъ рибнимъ и съ звѣрнимъ, съ забѣли и съ планиномъ и съ всѣми правинами сель тѣхъ.

(XXVI) Село Чрешевлиани. Обрѣте бо ѣ кралѣвство ми отъ ис'прва бившеу Светаго Георгия Горга, даноу Светымъ Романомъ царемъ, съ виногради, съ нивиѣмъ, съ млини, съ сѣнокоси, съ пашишти, съ забѣли, съ ловиштемъ звѣринимъ, съ планиномъ и съ всѣми правинами.

А меге чрешевскѣ починають :
отъ Чръне Горѣ како слази Долць на Дѣвцоу, на Могилоу, та на Мраморъ; и отъ Мрамора до Крѣста та низъ дѣль на боутел'ски поути, отъ боутельскаго поути прѣзь Кавианово Бръдо, како гред(е) поути Краици на висѣ, ставъ на Роудинѣ, на цѣстоу кога гред(е) на Лѣвоуново село и отъ Лѣвоунова села на Бѣли Камни; отъ Бѣлога Камне ѡзъ дѣль на Дѣлоу Полѣноу, та надъ с(ве)тоу Б(огороди)цоу Чръногор'скѣ до Чрънога Камене.

И тако дарова кралѣвство ми Чрешевлиане Светомоу Георгию Горгоу, и записяхъ оу сии хрисовоуль съ великимъ оутврѣждениѣмъ. Что се обрѣтаеть въноутрь меге више писанне, или чия годе боуде баштина, или коуплѣница, или виноградъ, или млинъ, или нива, или сѣнокось, или периволь, или врьтъ, или водоваге, кто нѣсть отъприль при игоумене Исацѣ и оузелъ при архи-моудритѣ Никодимѣ, по ошѣсти Никодимовѣ никто да не оузиштеть цркви Светаго Георгия, ни игоумень настоѣштиихъ ни о баштинѣ ни о коуплѣници, ни оу нивахъ, ни оу вино-градѣхъ, ни оу млиницѣхъ, ни у водовагахъ, ни о людехъ ни оу комъ любо дѣлоу бившимъ до Никодимова одшѣствия. Кто ли се обрете възискавъ или баштиноу, или коуплѣницоу, или нивоу, или виноградъ, или млинъ, или сѣнокось, или во-доваге или ино что, да плати оу цариноу .ѿ. перьперь.

(XXVII) И вода црковна да се не изводитьъ изъ мегне чрѣшевѣске и ни оу коѣи метохии, ни оу коѣмъ селѣ Светаго Георгия, ни на кою потрѣбоу кралѣвства ми ни инимъ господѣствоуюштимъ по кралѣвствоу ми. И възбраниѣи водѣ тешти на црковноу землю, идѣже ѣсть и отъ ис-прѣва текла законнаѣ вода, да плати поткоу севастоу .кѣ. перьперь.

(XXVIII) Водно село прида кралѣвство ми, и въ нѣмъ монастирь Светаѣ Богородица Юлеоуса съ Светымъ Θεодоромъ надъ Водномъ и съ Светымъ Панделеимономъ и съ Светымъ Θεодоромъ иже ѣсть въ Хваштихъ, ѣдно бо ѣсть село Водно и Нерѣзи, съ виногради, съ нивиямъ, съ водѣничиѣмъ, съ сѣ-нокоси, съ ловишти звѣрними и съ рибними, съ забѣли и съ всѣми правинами ихъ.

И меге водѣнске: поѣмше водъ водѣнице вистигаритове Коутрекице, та на Мраморъ подъ Еисъ, та поутемъ кои гред(е) на Чрънче, та на Чрънче на Крѣстилли Долъ, та сз' дѣлъ до Камикъ Велика прѣма Чръкени Прѣсти, та сз' Вели Дѣлъ на Стежерно, на Градище, на Кръстофоръ, та на Тео-филовъ Камень, та по хридоу на распутиѣ баровско, на поутѣ ко(и) иде къ Жоужаю, на низъ Долъ Япанзевъ на Кроушопеке, та низъ Кравоулинъ Долъ на Хвасце, та прѣзъ рѣкоу на протопопе Десисава нивоу на тоурѣнски поутѣ, кои гред(е) исъ Полога; та на Троероучицоу, на Кроушоу Пасхалекоу, та на Москопаницоу на Стоуденон, та на Драгивъ Доугъ, на Бихендѣ, та на Беришино Велище, на Стоуданцъ, нисъ поутъ на Зоричиноу водѣницоу, на Бавинъ виръ, та на Оуэраноу Коупиноу, на Прокопиа.

И нива кою ѣ даль Коста Лютковон оу Зиащи на Прѣсчищи льнища .пѣ. погонъ, даде ю за гробъ си цркви м(а)т(е)ре Б(о)жинѣ воденске, шт' Батинске водоваги на нисъ поутѣ кои иде оу Драчево до рѣке Прѣсчѣке съ лоукимъ.

Црква подъ градомъ с(вѣ)ти Гевургинъ въ пещерѣ Церевоул'скон съ виногради, съ нивиямъ, съ млини; а мегѣ ѣе шт' пирге коѣ ѣ подъ коулоумъ(!) на рѣцѣ та долоу до пирге водѣне, такои и с' рѣкомъ; и горѣ до пирге поредъ водѣнихъ вратъ, та низъ зѣдъ градни коула.

И црква с(вѣ)таѣ Марина више града, с' водѣницомъ и с' мѣстомъ шт' рѣке Сливщице по водоваги коѣ иде на баню, та на поутѣ вели ко(и) иде оу Чрѣшево.

Дроуга нива нисъ поутѣ гред(е) прѣсъ Челникъ оу Чръноу Гороу, до рѣке Сераве и до водоваге и до горни водоваге.

Нива оу Беришинѣ Поли до Москопанѣ и до Колѣнца и до Моужила, до водоваге.

Нива оу Доброму Долѣ до Паскалѣ и до Оушоу, оус' поутѣ кон гред(е) оу Побоуждоу оуз' Добри Долѣ, .л. погонь.

Нива Якрополитова нис' поутѣ кон гред(е) на град' Чрънче до протопопе Десисава на Подоу.

Нива оу Брѣста нисѣ Килавца и до поуѣта и до Станис'лава. Нива под' Чрънчемъ близѣ Тихомири Макелара до Радѣ Тръпезице и до поуѣта кон гред(е) оу Гелище.

Нива оу Побоуж'ди при виноградѣх', садокна, до рѣке пехоушке.

Нива Биноградище въ Тоуричевѣ Долѣ вд' рѣке мегю вино гради и мегю Битаномъ, та горѣ на вѣрѣ на Гомрадоу(!) .л. погонь. Нивоу даде Богданъ Макеларь.

Ѫ Карачинѣ вѣрѣгоу низѣ винограды си .л. погонь.

И Калоудова мѣста щолубо се вѣрѣтаю с Ёкопин градоу и изѣвнѣ град(а), и нивнѣ и вѣрѣтове и гоумна (въ) вѣласти Ёкопскопскон(!), все то да краал(ѣв'ст)в(о) ми црѣкви с(вѣ)т(а)го Гѣургина.

Гоуланѣ, Пасереловоу еѣалимоу и Илиасовоу и Янан'зеву, прида краал(ѣв'ст)в(о) (м)и сѣ нивнѣмъ, сѣ пашици, поѣмше вѣт' Почивала поутѣмъ на десно междоу вѣѣ Гоуланѣ, на Доупни Камень, та на поутѣ на Хрид' до Пандеалимонове меге по вѣрѣху къ Дръстилицем', та на Голо Брьдо ѣднако нисѣ Хридѣ къ Стежерноу мегю вѣа Дола, та на Бароу, та на Вѣли Доубѣ колникомъ на Шраморнѣ, та на Прогово Гелище, на стари поутѣ, на лѣвоу строу, на Гоумнища, та нис' Хридѣ на Порѣдимъ на поутѣ; та поутѣм' на Самовил'ски Стоуденецѣ, на Ков'чиловѣ виноград' поутѣмъ, та на Почивало.

И планина нѣ Горни Лисичица и Долни Лисичица, Зѣчница Горни и Долни. И еѣалимоу попа Квочила близѣ мѣста Ѫтѣшенова и до мѣста конѣ коупи краал(ѣв'ст)в(о) ми вѣт' Моужила злат(а)ра.

(XXIX) И прѣдѣ полатомъ Пиргѣ Хръптати да ѣсть сокница Светаго Георгина Горга и побѣдоносца въ бранѣхъ.

И надѣ Тоурѣнскимъ полѣмъ нива Янанзева еѣалима .рѣл. погонь. И на тои нивѣ водѣница. И то да краал(ѣв'ст)в(о) ми црѣкви с(вѣ)т(а)го Гѣургина. И еѣще нива на Лепенци стара с(вѣ)т(а)го Гѣургина црѣк(о)вна близѣ Жѣгра .рѣл. погонь.

(XXX) И ѣште прида краљѣвство ми Вѣрихино мѣсто и Драгинѣвъ лоугъ; изневѣри бо се Вѣриха краљѣвствоу ми и побѣже къ севастократороу Каломню Синадиноу. Да што се обрѣта Вѣрихево где любо, дахѣ ѣ црѣкви Светаго Георгина.

(XXXI) Селиште Доубница съ всѣми правинами ѿго. И селиште Ракита съ всѣми правинами ѿго. И кто се обрѣтаю тоуги людиѣ а не црѣкви сѣдеште на селищтихъ Светаго Георгия, да даю црѣкви отъ жита четвърто, а отъ оулиштѣ десето, а отъ свинѣ десето, и да ороу црѣкви днь бѣдбе и да жню днь и да косе днь.

Село Калоугерово на надъ Ишиномъ съ заселки ѿго: Калпища и Драгиницъ Доль с' Трѣвѣшномъ и с' Тополовомъ, съ виногради и съ нивнѣмъ, съ ливадами, съ забѣли польскыми и доубравними, и съ всѣми правинами ихъ. И меге села того починають ѿт' поутѣ старога великаго кон гред(е) ѿт' Церова на Костришъ, та на Мостыцъ, та на Стоуденьцъ 8 габра, та поутѣмъ подъ Малоу Мокроу Полоу, на Стоуденьцъ подъ Диванъ, та на Мартинъ Крѣстъ, низъ Вели Дѣль на поутѣ кон гред(е) на Паниъ Доль; та по Велиномъ Дѣлоу, кон спада надъ Кроушиноу, та на поутѣ кон гред(е) къ Драгининоу Крѣстоу и на Лопушнѣ, на Гавкоу Доль, та на Бакицки Дѣль, како испада поутѣ кон гред(е) на Доквоу, та на поутѣ кон гред(е) исъ Церова, мегю Гмрьдещемъ(!) и мегю Калици до црѣкве с(вѣ)т(а)го Петра; та оузъ Вели Дѣль кон гред(е) на Чрънешево, та на мраморѣни къблъ, та низъ Дѣль на вели поутѣ церовъски кон изълази подъ Костришъ.

(XXXII) Село въ Области Положъкой Рѣчице съ Поповлани, ѿже ѿсть приложиль светы Романъ царь, прѣви кти-торъ. И видѣ кралѣвство ми ѿко подано ѿсть светымъ Романомъ царемъ и светимъ куръ-Алексиемъ царемъ, и записано и оутврѣждено куръ-Маноилемъ царемъ, куръ-Асаномъ царемъ и светыми правовѣрными цари и крали више писаними, и освобождено отъ всѣхъ работъ царскихъ и отъ всѣхъ поданькъ малихъ и великихъ, по томоужде образоу кралѣвство ми освободи село Рѣчице отъ всѣхъ работъ царскихъ и отъ всѣхъ поданькъ малихъ и великихъ. И комоу се дасть Жоупа Положъка на дръжавоу милостию кралѣвства ми, Рѣчицамъ да не има заповѣдати ни на ѿдноу работоу, ни на воискоу поити, града не зидати ни блюсти, винограда не копати, ни гласа носити, ни провода, ни поноса. И да нѣма оулѣсти оу село то Рѣчице никой владалць кралѣвства ми ни владалць дръжештаго жоупоу тоу, ни оузети коѣга доходка ни мала, ни велика, ни севасть, ни прахторъ, ни кнезь, ни виннаръ, ни позобъ, ни конюхъ, ни писць, ни геракаръ, ни псь хранити, ни десетка пчелна, ни овчега, ни житнога, ни винога, ни

травнине, ни торовнине, ни комота ни митате, ни кошарьштине, ни писа, ни димнине, ни волоберштине платити, ни приселице, ни наметькъ житни ни винни, ни чловѣка гарепсати, ни коня, ни вола, ни осла, ни царинуоу да дають, ни соудити чловѣкоу Светаго Георгия посилиѣмъ, ни поткоу да оузима на нѣмъ, ни роукоу, ни одбои, ни кою глобоу или потькоу, или роукоу, и всаки бирькъ законны да оузима црѣквѣ.

Сиѣ записаниѣ и оутврѣждениѣ обрѣте кралѣвство ми въ хрисовоулехъ светихъ правовѣрнихъ царь и краль, такожде и кралѣвство ми по томоужде образоу потврѣдихъ записаниа и хрисовоуле, да си дръжи село Рѣчице съ виногради, съ периволи, съ нивиѣмъ, съ млини, съ сѣнокоси, съ забѣли и съ планиномъ и съ всѣми правинами села того.

И мѣге рѣчичке починають ѡт' извора Рѣчичке рѣке на десно оуз' долъ прѣко врьда на Ослѣникъ(!), ѡт' Ъслѣника з Нанок' Долъ, та под' Чрѣвчища, та между Прѣслопъ и между Ъгражденикъ, прѣко врьда на изворъ Па(а)чицке рѣке и низъ рѣкоу до Катафиги, тере оузь врьдо на Краище Лисчѣкко, право низъ гвоздъ на Гтодѣн'ць(!), та на Гльбоки Долъ и ѡт' Гльбокога Дола ѡбъ десне стране колника, и ѡт' веч(е)рне стране прѣзь Лоугъ прѣко з Великоу рѣкоу до Хтѣтовске вразде, и ѡт' тоудс оуправо на Точилъ кои слази над' Лѣсковини, тере зз' врьдо до г(возд)а на десно и поутѣмъ зз' гвоздъ кои оусходи на планиноу, по Краищоу низъ гвоздъ на Рѣчичкоу рѣкоу до извора Рѣчичке рѣке.

Того ради кралѣвство ми потврѣдивъ и оутврѣдихъ вса сии, понѣже кралѣвство ми създа тоу црѣквѣ въ име чѣстѣноѣ Светаго Георгия Горга и съ помоштию светаго того обрѣтохъ се хтиторъ мѣстоу томоу.

(XXXIII) И Драготино мѣсто оу Рѣчицахъ обрѣте се царска прониа а не баштина Драготино. И даде ѣ кралѣвство ми црѣкви, и того ради Манота, зетъ Драготинъ, видѣвъ ере отьстоупи отъ нѣго тѣстна прикиа и прѣдаде се црѣкви да си дръжи тѣстниноу и да работа црѣкви оу воиничьски законъ, да моу се конь не товари и товара да не води. Ако ли Манота и егова дѣца и оуноучиѣ отьстоупеть отъ црѣкве, да соу лиси Драготино мѣста, да си га дръжи црѣкви ѡкоже га и обрѣте кралѣвство ми оу старихъ хрисовоулѣхъ царске прониѣ а не Драготиноу баштиноу.

(XXXIV) И Калогорьгия зъ дѣтию и съ баштиномъ ихъ да кралѣвство ми црѣкви, да работаютъ Светомоу Георгию оу

воиничьскы законъ а да имъ се конь не товари ни товара да воде.

(XXXV) И съѣдини кралѣвство ми село Рѣчице съ всѣми стасми, да га дръжи Свети Георгие безъ изма а отьселѣ и до вѣка да не оулѣзе инъ прониарь оу Рѣчице развѣ Свети Георгие. И оу Рѣчицахъ ексоприка да нѣсть ни да се прода нива ни винограды извьнь. Кто ли се обрѣте оу Рѣчицахъ ексоприкисавъ или продавъ нивоу или винограды извьнь, оно продаемо и ексоприкисано да ъ оузме цркви, и продаен и ексоприкисаен ди плакиа поткоу цркви .к. перперъ. Такожде и по всѣхъ селѣхъ црковнихъ въ Воднѣ и въ Нерезѣхъ, понѣже црковна прониа ѣсть а не ничия баштина.

И въ власти Церѣчкои село Кроуна власи, а въ нѣмъ црк(о)въ (светы) Гп(а)скъ, ѣже приложилъ с(вѣ)ты Романъ ц(а)рь први ктиторъ с(вѣ)т(а)го мѣста сего, съ нивиємъ, съ млини, съ забѣли, съ пашищи, с' ловищи, съ планинами и съ всѣми правинами села того. Я меге селоу томоу от' Оушча на Градище Горнѣ, надъ Драгановоу црк'воу, надъ Чръвско Градище, надъ Радъчевъ Кр'сть по хридоу надъ Шьхнат'ць; ѡт' Шьхнатца вѣс' хрид' до Гоудища надъ Тихов'ць, на Дѣдино Босонѣ, на Голѣмъ Камень, на Бисоки Кладенець мегю ѡка Елена, на Прѣслопъ по хридоу горе Еленѣ.

(XXXVI) Село Бродъ, въ нѣмъ тръгъ недѣли и панагюръ .н. днь секътебра иже ѣсть приложилъ светы Романъ царь, и въ нѣмъ црква Светаа Богородица съ селомъ Сланьскомъ и съ Барбарасомъ, съ виногради, с млини, съ нивиємъ, съ мостинами, съ сѣнокоси, съ пашишти, съ планиномъ, съ забѣли, съ ловишти звѣрними и рибними и съ всѣми правинами сельтѣхъ.

Я меге селоу томоу: Ставши на Оушчи ѡт' Кичавѣ на Тоу-д(о)ровѣ Доля, та на Кривопоровоу Гомрадоу(!), та на изворъ Копривнога Дола, на Гавин'ць, та на с(вѣ)т(а)го Прокопия по срѣдѣ Равнець по хридоу, на с(вѣ)тоую Нед(е)лю, та на с(вѣ)т(а)го Арханага, на Кр'стофорицоу, на Г'н'н(и)къ, на Грѣд'ни Брѣгъ, на Камен на брѣдѣ, на Чръноу Тръницеу, та на Маоувъ Доля.

(XXXVII) Село Здоунѣ и съ Поповлиани и съ Близньскомъ и съ Мокросѣци ѣже ѣсть даль светы Романъ царь, прьвы хтиторъ съ заселки тѣми, съ Велимъ Подомъ. И кралѣвство ми тоу приложи и црковь Светоую Недѣлю, съ виногради, съ нивиємъ, съ млини, съ сѣнокоси, съ пашишти, съ планиномъ,

съ ловишти звѣрними и рибными, съ мегями и съ всѣми правинами сель тѣхъ.

И се меге ихъ починають ѿт' Црквищъ та по вилѡу на Бодиново Гробище, на Повилень, на Гомодерь, та на Ксень, та на Мравинць, та на Исикоу, на Добри Гвоздь, на Препасть, на Стоупища, по вилѡу на Хвоинникъ, по вилѡу на Равни, та на Бѣлоутокъ, на Калоугерць. Калоугерць жировище с(вѣ)томоу Гевргию. Бѣлица рибникъ, та на Робинъ Доля, на Синю Доквоу, на Лопушьнь, къ ѿлѣ, та на Црквища.

Село Гоушица, и съ селомъ и съ поповани, съ виногради, съ нивиємъ, съ сѣнокоси, съ пашищи и съ цернемъ; съ зимовищи и съ всѣми правинами.

(XXXVIII) Въ Здоуняхъ и въ Соушици, на Бродоу и въ Кроупѣ ѱкоприка да нѣсть ни да се продае ни виноградъ ни нива извънь никомоу, понѣже вса та мѣста паричка соуть Светаго Георгия. Поповлине мѣсть тѣхъ да не метеха никои ѱпискоупъ, ни запрѣштениа поставити, ни доходка оузети развѣ архиепискоупоу помень. А ексарьштиноу да оузима цркви Светаго Георгия, тако бо обрѣте се писано въ хрисовоулѣхъ светаго Романа, цара прьвааго хтитора, и светаго курь-Алексиа цара, втораго хтитора Светаго Георгия.

Иваз'говѡ под' Морозвиз'домъ, еже прида кур' Манонль ц(а)рь, с' виногради, с' нивиємъ, съ сѣнокоси, с' пашищи, съ лѣтовищи, съ зимовищи и съ млини, съ планиномъ, и съ всѣми правинами.

Метохъ с(вѣ)ти Николае въ Бельбоужди въ Колоуши, с' парики, с' виногради, с' нивиємъ, с' водѣничиємъ, с' ловищемъ рибнимъ и съ всѣми правинами.

Бѣноутрь град(а) Скопия, при вратѣхъ великихъ, полата и црк(о)въ с(вѣ)таа Б(огороди)ца, еже ѿст' придал' монахъ Ксенофонъ, съ млини, с' нивиємъ, с' виноградъ.

Водѣница под' Душегоувицомъ именуема Вистиаритица; и на Лѣпѣнци водѣница, еже коупихъ ѿ Чекатинице и ѿ Радѣвѣхъ керѣ за .р. пер'перъ, тако и съ нивиємъ.

Село Бистрица въ Бабоунѣ, приданѡе Калопаниємъ ц(а)ремъ; и то дарова краал(ѣв'ст)в(о) ми с(вѣ)томоу Гевргию, с' нивиємъ, с' водѣничиємъ, с' сѣнокоси, съ лѣтовищи и съ зимовищи ковиламъ и ѡвцамъ, и съ всѣми правинами села того.

Село Гостовша, съ црковомъ, с' виногради, съ нивиємъ, съ сѣнокоси, съ забѣли и съ всѣми правинами ѿго.

(XXXIX) Въ всѣхъ метохіяхъ гдѣ любо се обрѣтають людиѣ Светаго Георгия Горга, оу коѣи любо жоупѣ или оу градоу Скопи, или оу коѣмъ любо градоу или оу чиѣмъ селѣ, чловѣкоу Светаго Георгия да не соуди никои владоушти по дръжавахъ кралѣвства ми, ни даѣ отрока на нѣ ни казнѣцъ, ни теп'чии мали, ни соудии вели ни мали, ни севастъ, ни прахторъ, ни севастъ градскы, ни прахторъ градскы, ни стражъ градоу, ни соудии градоу, ни соудии жоупски, ни кнезь жоупски. И кто се наге комоу кривъ чловѣкъ Светаго Георгия, да се при прѣдъ игоуменомъ и съ игоумновѣмъ отрокомъ да се оузима кои любо длгъ. Аште ли се наиде игоумень криво соудивъ, да изврѣжеть се сана.

(XL) Въ всѣхъ метохіяхъ Светаго Георгия, кои се оудава оуданѣ на цръковномъ чловѣцѣ, или потка, или опаданиѣ, да не оузима никои владоушти кралѣвства ми ни инихъ господствоуюштиихъ по кралѣвствоу ми, развѣ да си оузима цръквѣ на своемъ чловѣцѣ. Кто ли се обрѣште отъ владоуштихъ кралѣвства ми оуземъ поткоу, или опаданиа, или оудавоу, или глобоу кою любо, или роукоу, или печать, или оправоу, да моу ѣсть Свети Георгие Горга и побѣдоносцъ въ бранѣхъ вмѣсто помощи соупостать, и да плати .р. перперъ.

(XLI) Да нѣсть котла людемъ Светаго Георгия, ни надѣставе, ни бѣлѣга ни оу комъ потворѣ.

(XLII) Поротници да имъ се не наричоуть людиѣ кралѣвства ми ни властельсци, развѣ людиѣ цръкви.

(XLIII) Поповляне кои се обрѣтають въ Скопии градѣ подъ областію Светаго Георгия и въ селѣхъ и въ всѣхъ метохіяхъ по доуховнои области да не метеха никои епискоупъ, ни дохотка оузети, ни запрѣштении поставити на поповѣхъ Светаго Георгия, развѣ архиепискоупоу помень, а ексархато Светомоу Георгию. И тизи попове да дръже неделю оу манастири редомъ.

Ексалима Иласова и Янанзева, нетия нго, що любо се вбрѣтають или въ Енисцѣ или въ Прѣсцѣ или въ Горнѣмъ Соули или въ Сопищѣхъ, гдѣ любо се що находи то все даровахъ с(вѣ)томоу Георгию.

Ексалима попа Квочила, що любо се вбрѣта оу Горнѣмъ Соули, и то даровахъ с(вѣ)томоу Георгию.

(XLIV) Ексоприка да нѣсть оу метохіяхъ Светаго Георгия, ни да се проданѣ извѣнъ ни виноградъ ни нива.

(XLV) И кога си чловѣка приселиль игоумень Светаго Георгия отькоудоу любо, или изъ Грькъ, или изъ Срьблъь, или свободна или господита, кои ѣсть проводиль .г. годишта безъ господара, или село населити, все то милостию кралѣвства ми даровахъ и записахъ вѣчно оу хрисовоуль сы новы.

(XLVI) И кто се наиде соудивъ чловѣкоу Светаго Георгия посилимъ и отрока давъ на нь, или га плѣнивъ безъ игоумнова соуда, любо га свезавъ, боуди на нѣмъ клетвъ Божию, всѣхъ правовѣрныхъ светыхъ царь и краль выше писанихъ, и да плати оу цариноу .д. перперь.

(XLVII) Понѣже бо всака глоба црьковна ѣсть, роука, печать, послоухъ, оправа, отьбои, потка, глоба шестыволна, .к. волна, милостию кралѣвства ми то все да ѣсть црькви, а наводъчии ништа, развѣ ѣгово лице.

(XLVIII) Отъ вражде и отъ дѣвичка разбои и отъ конскога провода глоба вса црьковна.

(XLIX) Вражда да се не оузима или оу градоу или оу селоу, развѣ на оубици кто ю оучини, и то соудомъ.

(L) Приселице да не плакию метохиѣ Светаго Георгия, ни волоберьштине. Кто ли се обрете отъ владоуштихъ оузмъ приселице или волоберьштине, да плати оу цариноу .т. перьперь.

(LI) Даде кралѣвство ми црькви Светаго Георгия селиште именуемо Доубравице ниже Тавора съ ловиштемъ рибнымъ и звѣрнымъ и съ нивиѣмъ.

Блато и Доубравица. Доубравице до меге с(вѣ)т(а)го Димитрия подъ Завѣломъ и до дреума ц(а)рева кон гред(ѣ) на Пчиню и до Мела, та поутѣмъ до Дѣла, та по Дѣлоу до меге с(вѣ)т(а)го Димитрия.

И тоу посадихъ оулиара именемъ Добрена и съ родомъ, и рибара Георгия Грька и съ родомъ, да ловить рибе оу томъ блатѣ подъ Доубравицами црькви Светомоу Георгию, а Добрень да рои оулиѣ црьквне а не работе кралѣвствоу ми.

(LII) И кто оулови оу томъ ловишти рибе или звѣре, да даѣтъ црькви четврьто, нь оупросивъ игоумена; кто ли оулѣзе оу ловишта таа и по всѣхъ метохиѣхъ Светаго Георгия или рибна или звѣрини безъ игоумнова благословлѣния, да ѣст проклетъ отъ Господа Бога

всѣдръжителя(!) и ѡт' пр(ѣ)с(вѣ)тнѣ Б(огороди)це, и да моу ѣст' с(вѣ)ти Георгий въ мѣсто

помощи соупостать зде и на страшномъ пришъстви Х(ри)с(то)вѣ, и да плати оу цариноу .н. перьпер.

И щое Писарелове коупенице оу Соушици и в' Баровѣ и въ Соули Горнѣмъ и въ Сопищехъ и въ Кроушопецехъ или въ Скопской вѣласти и въ Прѣсци, все то едѣлимо дахъ с(вѣ)томоу Гевр-гю. И ѣст' писано ѡ томъ выше.

(LIII) И кто нивоу црѣквноу поореть или врьть оучинить на црѣквной земли, да даеъ црѣкви четврьто. Ако ли безъ игоумнова благословлѣния нивоу пооре или врьть оучини на црѣквной земли, да плати оу цариноу .кѣ. перперь, а врьть и жито до оузме црѣква. Такожде и за гоумна запрѣштаеъ; такожде глоба .кѣ. перьперь, а црѣкви жито.

(LIV) И кто вади водомъ коѣ се изводи отъ црѣквна мѣста главе, да подаеъ црѣкви отъ рала кѣбль водоваштиноу, и отъ врьта .в. динара. Ако ли безъ игоумнова благословлѣния поведе кто отъ црѣквне главе водоу, да плати .кѣ. перперь оу цариноу, а црѣкви двоиноу да даеъ. Ако ли съ оупросомъ водоу поведе, а водоваштиноу оудръжи, да плати .г. перпере. И такожде жито црѣкви двоиноу.

(LV) И кто лѣсъ сѣче или дръва оу црѣковномъ брьдѣ, да даеъ црѣкви четврьто дръво. Ако ли безъ игоумнова благословлѣния сѣче што любо, да плати .кѣ. перперь оу цариноу, а црѣкви лѣсъ да моу оузме.

(LVI) И кто ѣгни на црѣквной земли, црѣква да си оузме торовниноу на нѣмъ законноу.

(LVII) Такожде кто испланиноуе на црѣквной планинѣ, да подаеъ црѣкви травниноу законноу.

(LVIII) И кто свинѣ ижироуе оу црѣквныхъ горахъ, црѣква да си оузима на нихъ жировниноу десети бравъ.

(LIX) Ако ли кто оулѣзе оу црѣквна пашишта безъ игоумнова благословлѣния съ коимъ любо добиткомъ, да плати оу цариноу .р. перьперь, а отъ тѣхъ глобъ црѣкви третие. И што помре црѣкви добитка тои зимѣ, да все плате тизи кои боудоу попасли пашишта црѣквна.

(LX) И постави кралѣвство ми забѣль добиткомъ Свѣтаго Георгия отъ Жаблянъ до Колоушине Лоуке и до воднѣнскихъ и нерѣж'кихъ виноградь, и Верихино мѣсто, и Драгиѣвъ Лоугъ. И кто оулѣзе оу тѣзи забѣль, или Срѣбинь, или Влахъ, или Българинь, да плати .р. перперь, а црѣкви добиткъ што помре...

И где се обрѣта чловѣкъ црѣквны, и нива, и виноградъ, и конь, и кои любо добитькъ, или живъ или мрѣтъвъ, да се враки, да моу нѣе старине. Ако си га ѣ кто коупиль отъ кого, или плѣнилъ оу тоугои земли, все да се враки лицемъ къ црѣкви, а они да си продавъчиѣ себѣ иштоутъ, а никако да нѣсть погибѣли црѣковномуу лицоу ни исъ тоуге землѣ да му нѣсть роуке.

(LXI) Игоумень да се не позива безъ книге царьске.

(LXII) Апоклисиаринъ да не стаѣ оу монастири Светаго Георгия. Ако ли кто оувѣде апоклисара оу монастирь, да ѣсть проклетъ отъ Господа Бога всѣдръжителя и отъ прѣчистие Богородице, и да га оубиѣ Светыи Георгие, и да моу ѣ соупърникъ zde и на страшномъ соудишти Христовѣ, и да плати оу цариноу .р. перперъ. Аке ли апоклисариѣ силомъ оулѣзоутъ, такожде клетва да ѣсть на нихъ и да се изъжде-нот биюке и осрамокени.

(LXIII) На людехъ црѣквныхъ црѣква да оузима торовштиноу и травниноу.

(LXIV) И чловѣкоу црѣковному прѣстои .иі. динарь.

(LXV) Всакоу глобоу да оузима црѣква на своихъ людехъ; отъ .s. воловъ .г. перпере.

(LXVI) И безъ соуда да се не изводи црѣквни чловѣкъ исъ црѣковнаго села. И аште га позове инамо кто на соудъ, да моу ѣсть прѣстои .иі. динарь.

(LXVII) И што пресели кои либо игоумень свободна, кои моу законъ оупише, да стои на томъ, да си не потвара записаніѣ. Ако самохотию кто оузлюби црѣквъ и придеть, да ѣсть тѣ чловѣкъ свободнъ отъ всѣхъ работъ кралѣвства ми, развѣ црѣкви бѣдбоу .г. дни оу годишти.

(LXVIII) И колици се обрѣтають Власи оу Светаго Георгия, да имъ ѣсть законъ Светаго Симеона и Светаго Сави, што и милешевьскимъ Влахомъ и стоуденичьскимъ, и да ороуднъ бѣдбе, и што поороу, тако и да пожню, и сѣно да косе отъ кроуга возъ.

(LXIX) И Хранча по тѣстнинѣ облюби црѣквоу, да ѣсть црѣквни воиникъ оу законъ Светаго Симеона и Светаго Савы и да имъ се кони не товаре, и товара да не воде.

(LXX) И поповсци синове кои книгоу не изоуче, да соу сокалници а да се не померопше.

(LXXI) И да кралѣвство ми Добрька съ братомъ Драгоулиномъ, да ста соколника Светому Георгию.

(LXXII) И панагюръ, прѣжде оуреждены Светымъ Романомъ царемъ, да стае ноємьбра .к., да си ставе настоѣшти игоумение где имъ ѣсть хотѣние и да га беруу цркви .и. дъни. И vsаки кто приходи на нь, любо Грькъ или Бльгаринь, или Срьбинь, Латинь, Арбанасинь, Влахъ да дава законоую цариноу ꙗкоже оу Хтѣтовой и оу Грачаници и по всѣхъ црквахъ инихъ.

(LXXIII) И кефалиа да не метеха на панагюри ни свезати, ни доходка оузети коѣго любо, ни кои владалць, нь самъ игоумнь да ѣсть кефалиа панагюроу.

(LXXIV) И vsакоу глобоу оузимати, и vsаки доходякъ што се оучини на томъ панагюри, то все да оузима црковь, и отъ вражде половиноу.

(LXXV) А възбраниви цариноу или оукрадь, или прѣтвориви сии више писаннаа, да моу ѣсть мьстникъ Светы Георгие зде и въ придоуштимъ вѣцѣ, и да моу ѣст въ бранѣхъ вѣмѣсто помощи соупостать, а такови да плати .р. перперь.

Бѣдомо боуди ꙗко изнесе прѣдъ крал(ѣв'ст)в(о) ми архимоудритъ Никодимъ записаниа хрисовоула шбетшавшенъ ѿ многихъ лѣтъ, молми изгрьзене, изъмнене, издрѣте ꙗко не мощи к' томоу прочтати се, и бл(а)говолнхъ ѿ нихъ и оумоль ч(а)с'тнаго игоумена с(вѣ)тыне Б(огороди)це Лаври Стоуденич'скине Сакоу и Николоу Ёпарешоу и днака крал(ѣв'ст)в(а) ми Дабишоу, емоу же реч(е) крал(ѣв'ст)в(о) ми та vsа свою роукою исписати и прѣложити ветха писаниа ѿ гръч'скыхъ и бльгар'скыхъ хрисовоула исписати тѣхъ всѣхъ ветхыхъ на сии новы хрисовоула.

Сиа vsа дарован'наа с(вѣ)тыми и правѣвѣрними ц(а)ри и кralни, и приложена крал(ѣв'ст)в(омъ) ми, дорованнаа(!) ѿ прочихъ властель оу помень или за гробъ или харизмо, та vsа да дръжи с(вѣ)ты Гевргие Горга и повѣдоносць въ бранѣхъ, и въ нѣмъ настоѣщии чѣстны архимоудрити шбновлениемъ сего хрисовоула, по нѣже да га има крал(ѣв'ст)в(о) ми ходотаа и помощника въ напастехъ и въ многихъ прискрьбныхъ мѣстехъ помощникъ теплы швѣрте се крал(ѣв'ствоу) ми.

(LXXVI) И отъ работникъ кралѣвства ми, посилаѣмыхъ по vsа врѣмена по жоупахъ и по градѣхъ кралѣвства ми брати

и възпримати что, да не оулазеть, ни забавляють, ни да пакостеть метохыямъ и селомъ ни людемъ Светаго Георгия.

(LXXVII) И кои соу по жоупахъ кралѣвства ми и правинамъ Светаго Георгия Горга и побѣдоносца въ бранѣхъ, ни практоръ, ни кнезь, ни севасть, ни винарь, ни комись, ни страторъ, ни позобъ, ни изьгончии градоу, ни писць, ни волоберъ, ни аподохиаръ, ни геракаръ, ни псаръ, ни десеткаръ пчелны, ни десетка овчеге, ни травнине, ни слоновштине, ни комоди, ни митате, ни наметка житнаго, ни винога, ни месного, ни сиреного, ни чловѣка гарепсати, ни коня, ни вола, ни ино что. Благоволеніемъ кралѣвства ми вса проста и освобождена въ вѣчноу свободу Светомоу Георгию Горгоу и побѣдоносцоу въ бранѣхъ.

И то все милостию кралѣвства ми повелѣхъ вѣчне записати оу хрисовоуль сіи, яко да никтоже отъ таковыхъ да не смѣеть влѣсти въ люди Светаго Георгия Скопского, ни ино что поѣти на всакии работи кралѣвства ми, да ꙗко свободно и оутврѣждено подарованиемъ сего хрисовоула донде сльнце на землю сияеть.

(LXXVIII) И по смрти кралѣвства ми кого Богъ изволить и поставитъ ꙗко на столѣ кралѣвства ми, или синь кралѣвства ми или оуноукъ, или кто годѣ отъ соуродникъ кралѣвства ми да не разоритъ ни попереть сего хрисовоула,

ны паче

да дарѣеть и поплънѣеть ꙗкоже ѣсть лѣпо и прилѣжно творити с(вѣ)тымъ и правовѣрнымъ ц(а)ремъ и крал(ѣ)мъ.

Кто ли се обреште оухиштрениемъ диаволимъ прѣтворивъ единою чрьтоу отъ сихъ више писанихъ оу семь хрисовоулѣ, того да искоуситъ Господь Богъ праведнымъ соудомъ своимъ,

въ симъ вѣцѣхъ и боудущемъ, и да ꙗко проклетъ ѡт' Г(оспод)а Б(ог)а вседръжителѧ и ѡт' с(вѣ)тыѧ Троице, ѡца и с(и)на и с(вѣ)т(а)го Д(с)ха, и пр(е)ч(и)стинѧ ѧго м(а)тере Б(огороди)це и сили чьс'тнаго и животворещаго кр'ста, и с(вѣ)тыхъ бесплътныхъ силъ, и с(вѣ)т(а)го Пр(е)д'т(е)че и Кр'ст(и)телѧ Іѡ(анн)а, и с(вѣ)тыхъ .Ѧ. еѡ(аг)гелистъ, и ѡт' .ѦІ. врьховныхъ ап(о)с(то)лъ, и ѡт' .тѡи. с(вѣ)тыхъ ѡ(т')ць Никенскихъ, и ѡт' в'сѣхъ ап(о)с(то)лъ и прор(о)къ и с(вѣ)т(и)телъ и постникъ, и сихъ правовѣрныхъ ц(а)рь и краль више писаныхъ; и аще и грѣшнѣе ѣсть крал(ѣв'ст)в(о) ми да ѣсть анадема. и да.

нсть причестникъ ѡтвръгшихъ се Х(ри)с(т)а: Ири и Несторию и Юдѣ
предателю, и рекшихъ: кровь его на насъ и на члвчхъ нашихъ;

а отъ
таковихъ да приметъ гнѣвъ и наказаниѣ отъ кралѣвства ми
и да плати оу цариноу .ѡ. перперь.

(LXXIX) А людиѣ црковны да работаютъ оу законъ Све-
таго Свмеона и Светаго Савы.

Въ лѣто .ъви.

3. — *Поѡврда ѡрилагања обновленогъ манастѣира Св.
Никиѣе у Скойской Црној Гори, са свима његовимъ имањима,
задужбини краља Милуѣина ѡиргу Хрисији код Хиландара
у Св. Гори, од визанѣискогъ цара Андроника II Палеолога,
маја 1308 гвд.*

† Пѡнеже быстъ хрисовѡль ц(а)р'ства ми молѣнїямъ прѣви-
сокаго крал(а) любовнога с(и)на и зета ц(а)р'ства ми ѡ приложени
иже въ Скопи црква с(вѣ)т(а)го м(с)ч(е)ника Никити въ метохїю.
Ѥ томъ Скопни дрѡгаѣ цркви(!) на име с(вѣ)тиѣ Бо(городи)це,
Боришичина, с' люд'ми что се ѡбрѣтаю подъ номъ, и съ нивами
и съ виноградн. И дрѡгаѣ црква кою нстъ подвигнѡль тѣи самъ
кралъ, Нѡла Кр'ст(и)ѣла. И дрѡга метохїѣ и села и земанъ таже
сѡ нареч(е)на именемъ сице:

Село Банѣне прониѣ, съ свѣми правинами ѡго. И земля на-
рекомаѣ Прѣвѡжда, и починаеть ѡтъ пѣти Банѣнскога и идеть
къ градѡ Скопскомѡ, и до гдѣ се зове Често Мрамѡринѣ, и ѡпира
се ѡ рѣкѡ ѡ Депеньцѣ, и Кладенца Голишева, и до мѣста нареко-
маго Желѣзнаго с' перивол'ми ѡго, и с' водѣничиѣмъ и с' прочими
правинами, ѡкоже го нстъ дрѡжалъ дрѣвлѣ нѣкто Жегрь Радомирь
съ братїями.

И ѡ Полозѣ село Нераца с' правинами ѡгѡ. И дрѡго, наре-
ч(е)но Радѣѣва, с' виноградн и с' водѣничиѣмъ и с' дворомъ,
иже нстъ дрѡжалъ нѣкто Братиславъ.

И дрѡга црква с(вѣ)т(а)го Николи, ѡбрѣтающи се въ намѣсти
Любѣни, с' виноградн и с' водѣничиѣмъ, и прочего намѣстїѣ еже
въ ѡблас'ти ѡго). И дрѡго мѣсто Добри Долъ, ѡпираетъ до Ра-
дѡще, с' нивѣмъ иже .и. вretienъ, еже нстъ кѡпила Боришица.
Дрѡго мѣсто Бинища, ѡпирающи до вѣрга Сѣлкоѡ. И дрѡгонъ

мѣсто нареч(е)нноѣ Дол'на Ичрьмница, шпирajući до кладенца еже ѣст' тѣ. И дрѹгоѣ мѣсто нареч(е)нноѣ Долнеѣ Кочково с' правинами ѣго. И дрѹгоѣ мѣсто нареч(е)нноѣ Япокав'ково, шпирajući до Ёрта.

Такожде и с Блатѣ, с Лисичахъ, нѣколика нивна близъ правинъ Каломеновѣхъ. И винограда два, ѣдинъ с Побож'ди а дрѹги с Долѣ Пѣрешевѣ.

И дрѹгаѣ села пристѣпивша къ тои цркви поданиемъ любовнога свата ц(а)р'ства ми, пасинка прѣвисокога крал'(а) и любовнога с(и)на и зета ц(а)р'ства ми, иже нареченоѣ село Лопѣшани с' правинами ѣго; и полъ села Ка(чевница), и катѣнь Влахъ с(вѣ)т(а)го Никите.

И село с Моравѣ нарекомѣ Измира.

Планина Лѹботѣнь съ властимъ сн; и дрѹга (пла)нина Пласъ съ властимъ сн. Дрѹзѣ двѣ планинѣ нарекомѣ Гоцинѣ.

И с Ёкопи ѡт' трѣхъ трѣговъ ц(а)рина на всако лѣто, на просѣщениѣ ѣгда ѣст' празникъ цркви.

И пакъ змоли ц(а)р'ство ми прѣвисоки крал' и любовни с(и)нъ и зетъ ц(а)р'ства ми да бѣде дрѹгы хрисовѣль ц(а)р'ства ми, ꙗко да ѣст' та црква с(вѣ)т(а)го Никити съ всомъ властию своимъ въ власть и въ метохию с(вѣ)тогорьской цркви, иже ѣст' съз'далъ прѣвисоки крал' и любовни с(и)нъ и зетъ ц(а)р'ства ми на име вл(а)д(и)кы Ёпаса Х(ри)с(т)а въшѣд'шаго на н(ѣ)б(ѣ)са на мѣстѣ нарекомѣ Хрис(и)а, иже въ Пиргѣ. И ѡще да имать та црки(!) иже ѡт' нѣго дарованиа сн села:

Село нарекомѣ Блатце, иже ѣст' надъ с(вѣ)тимъ Никитою, съ всѣми правинами ѣго. И дрѹго село Гласи подъ црквомъ, съ млини и с' прочими правинами ѣго; и воиникъ кон ѣ тѣ нарекомѣ Гевр'гинѣ Репана.

Молинии ради прѣвисокога крал'(а) и зета ц(а)р'ства ми, сии хрисовѣль пода ц(а)р'ство ми и повелѣвать: да ѣст' црква с(вѣ)т(а)го Никите, с' правинами своими, подъ рѣкѣ цркве Г(о)с(под)а Ёпас(а) нашего Ис(уса) Х(ри)с(т)а еже ѣст' на мѣстѣ нарекомѣ(м') с Хрисѣ Пиргѣ. И ѣдинъ игѣмень да ѡблада и црквами и селн и метохіями и всакимъ дохѣдкомъ. Тѣмже силою и крѣпостию сего хрисовѣла ц(а)р'ства ми да бѣде подлаганѣма црква с(вѣ)т(а)го Никити подъ црквѣ иже въ Г(вѣ)тон Горѣ в' Пиргѣ, и съ всѣми правинами ѣго и метохіями ѣго и селн.

И тако да бѣдѣ свободни ѡ всакимъ работѣ и ѡ всакого по-
данка и никто да не има поискати или потиснѹти или забавити

таже има ѿт прѣво црква та и таже ѣ съди приложилъ прѣвисоки
кралъ и любовни с(и)нъ и зетъ ц(а)рства ми, ѡ немъ же се и поудадѣ
си хрисовѣлъ бити въ стврѣждениѣ: .

М(еѣ)ца маѣ, индиктиѡ(нъ) Ѣ, лѣт(а) ,ѢѡѢї: .

На полеђини доцнијом руком: .ѡі. Хрисовѣлъ царѣмъ Индро-
ника за с(вѣ)таго Никита оу Скопїѣ ради монастырь нашъ.

А ниже испод тога, руком истом којом је и цео хри-
совуль писан:

Хрисовѣлъ ц(а)ра курѣ Индроника за положениѣ с(вѣ)т(а)го
Никите нже къ Пирѣмъ.

(Хиландарски архив, бр. 90).

Рад. М. Грујић,